

Unir ses Forces pour une communauté Forte.



**Centre des ressources des familles militaires
de la garnison d'Edmonton
Rapport Général Annuel – avril 2015 à mars 2016**



MESSAGE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'un des objectifs stratégiques du Conseil d'administration est de créer un engagement et des partenariats collaboratifs et forts en vue d'assurer que nos familles militaires reçoivent le meilleur service possible et le soutien de la communauté. Cela s'incorpore naturellement à notre thème du Rapport Général Annuel "Unir ses Forces pour une communauté forte".

Le CRFM vise à créer des programmes et des services significatifs, pertinents et solidaires qui sont flexibles et si possible personnalisés aux besoins des familles militaires. Nous avons travaillé fort pour établir plusieurs nouveaux rapports cette année ; nous permettant de créer des possibilités très uniques et enrichissantes possibilités pour les familles.

Bien sûr, ceci ne serait pas possible sans le dévouement indéfectible de notre personnel et de nos bénévoles. Chapeau à vous - merci ! Un sincère remerciement à mes collègues du Conseil d'administration, votre engagement au milieu des pressions concurrentes de la maison et le travail sont très appréciés.

Soyez assurés que nous sommes tous attentifs à vos besoins et nous reconnaissons qu'en établissant un partenariat avec les agences et les organismes, nous pouvons construire un fondement plus forts pour notre communauté, ce qui est essentiel pour assurer les familles militaires, demeure « la force conjointe ».

- Kaetlyn Corbould, Présidente

À propos du Centre de ressources des familles militaires de la garnison d'Edmonton (CRFM)	p. 4
Membres du Conseil d'administration et personnel	p. 5
Financement	p. 6 - 7
DÉVELOPPEMENT DES ENFANTS/JEUNES ET SOUTIEN PARENTAL	
Enfants	p. 8-9
Jeunes	p. 10
Soutien pour les familles avec besoins spéciaux	p. 11
SÉPARATION ET RÉUNION FAMILIALE (soutien au déploiement)	p. 12
DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE	
Nouveau à Edmonton	p. 13
Approche communautaire	p. 14-16
Bénévolat	p. 17
Services linguistiques	p. 18
Emploi et éducation	p. 19
SANTÉ MENTALE ET BIEN-ÊTRE	p. 20-21
PROGRAMME PILOTE POUR LES FAMILLES DES VÉTÉRANS	p. 22
PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES	p. 23
COMMANDITAIRES ET DONATEURS	p. 24-25

À PROPOS DU CRFM

À NOTRE SUJET

Le Centre de ressources des familles militaires (CRFM) de la garnison d'Edmonton est un organisme à but non-lucratif inscrit avec l'Alberta Societies Act. Le CRFM est aussi inscrit comme organisme de bienfaisance avec l'Agence du revenu du Canada.

Le CRFM d'Edmonton fait partie des plusieurs CRFM à but non-lucratif situés à travers le Canada et autour du monde qui fournissent des programmes et des services coordonnés, conformes et efficaces pour les familles militaires.

Le CRFM de la garnison d'Edmonton est une corporation filiale du Directeur des services aux familles des militaires, à Ottawa.

STRUCTURE DE NOTRE ORGANISME

Le CRFM est dirigé par un conseil d'administration bénévole, composé de conjoints militaires, de membres des Forces canadiennes et de membres de droit. Notre CRFM dépend des talents et des aptitudes des ces bénévoles dévoués à prendre des décisions directives.

Responsable de coordonner les programmes et les services du CRFM, nos membres du personnel sont qualifiés et viennent d'une variété de milieux socioculturels.

L'ÉNONCÉ DE MISSION

Le Centre de ressources des familles militaires de la garnison d'Edmonton soutient les familles militaires alors qu'elles naviguent à travers les défis uniques de la vie militaire en leur présentant des programmes, des ressources et des services qui améliorent leur force et leur résilience.

L'ÉNONCÉ DE VALEUR FONDAMENTAL

Les familles militaires fortes sont le fondement des Forces armées canadiennes.



Journée du chandail rose

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET PERSONNEL

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente..... Kaetlyn Corbould
Secrétaire/trésorière..... Kim Earles
Administrateur..... Alan Markewicz
Administrateur..... Malcolm Johannesen
Administrateur..... Caijsa Jackson
Administrateur..... Marissa Jeffery
Administrateur..... Sarah McCaffrey

Membres d'office

Adjuc James Doppler , représentant de la base de soutien Edmonton de la 3e Division du Canada
Adjuc William Crabb, représentant du 1er Groupe brigade mécanisée du Canada
Adjuc Mike Power , représentant du 408e Escadron tactique d'hélicoptères
Adjuc Bill Leahy, représentant du 1er Groupe des Services de santé
Roza Parlin, Directrice générale du CRFM



En plus des coordonnateurs énumérés ci-dessous, il y a un certain nombre de membres clés qui travaillent dans une variété de programmes. Le CRFM emploie actuellement un total de 58 personnes, soit, 19 coordonnateurs, 4 gestionnaires et 35 employés dans les différents programmes pour enfants.

Directrice générale..... Roza Parlin
Directeur adjoint..... Bob Mann
Directrice des services administratifs..... Barb Booker
Coordonnatrice des services de garde..... Lucinda Humphries
Coordonnatrice des services aux enfants..... Nancy Defer
Coordonnatrice du développement communautaire..... Donna Woodford
Coordonnatrice du soutien au déploiement..... Jenny Greyling
Chef d'équipe en santé mentale..... Jerris Popik
Coordonnatrice du développement des fonds..... France Bourgeois
Services linguistiques et d'approche communautaire..... Sarah Ellis
Gestionnaire des programmes..... Brenda Davidson
Coordonnatrice principale des communications..... Angela Duckworth
Coordonnatrice pour les familles des vétérans..... Denise Kantor

Le CRFM est financé par les 4 grands secteurs, chacun séparé mais tout aussi important. Ces sources de fonds incluent: le commandant de la base, le soutien aux familles militaires, les frais de programme et le développement des fonds.

COMMANDANT DE LA BASE

Au cours de l'exercice financier 2015-2016, environ 9% du budget opérationnel annuel provenait du Commandant de la base. Ce financement est dirigé aux services locaux et aux services obligatoires améliorés.

SOUTIEN AUX FAMILLES MILITAIRE

Environ 42 % du budget opérationnel pour l'exercice financier 2015-2016 venait du Soutien aux familles militaires pour le Programmes services aux familles militaires (PSFM) des Forces armées canadiennes (FAC).

Ce financement permet de fournir des services obligatoires, comme stipulé dans la demande de financement annuelle présentée au SFM pour le PSFM.

Ces fonds assurent que toutes les familles des militaires peuvent accéder des programmes similaires et de qualité uniforme sur toutes les bases des FAC, peu importe où ils se trouvent.

LES SERVICES OBLIGATOIRES COMPRENNENT :

- Développement personnel et intégration communautaire
- Développement des enfants et jeunes et le soutien parental
- Santé et bien-être
- Séparation et réunion familiale

FRAIS DE PROGRAMME ET D'AUTRE FORMES DE FINANCEMENT

Environ 40 % du budget opérationnel annuel pour l'exercice financier 2015-2016 venait des frais perçus auprès des participants et des organisations/organismes offrant des programmes et des services.

DÉVELOPPEMENT DES FONDS

L'argent provient de différentes sources, incluant les dons et les ventes régulières des marchandises du ruban jaune. De plus, à chaque année le CRFM organise des levées de fonds spécifiques en collaboration avec divers partenaires, commanditaires et donateurs. Nous nous inspirons constamment du dévouement et de la générosité des gens et des organisations qui nous soutiennent.

Environ 9 % du budget opérationnel annuel pour l'exercice financier 2015-2016 venait des activités de développement des fonds.

Le CRFM a eu le plaisir de travailler avec plusieurs entreprises et organisations pour la sensibilisation et la collecte de fonds grâce à des événements. Voici quelques événements marquants :

La soirée d'appréciation des FAC au match de football de l'équipe Edmonton Eskimos, où les amateurs de football généreux ont eu la chance d'acheter les chemises à série limitée « Appuyons nos troupes »

Le Petroleum Gold and Country Club a organisé un tournoi exceptionnel, où les commanditaires et les golfeurs ont rempli les verts, contribué de l'argent et ont fait des offres généreuses aux enchères, avec toutes les recettes versées au CRFM.

L'Edmonton Oilers Community Foundation a accueilli la soirée d'appréciation des FAC. Les joueurs ont porté des jerseys d'édition spéciale en camouflage pour l'échauffement et ensuite les jerseys ont été offerts aux enchères en ligne.

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX CAMPAGNE DE FINANCEMENT

Évènement	Montant
Un marathon de marche du 504 Air Cadets	2 410 \$
Évènement de Capital Power/Edmonton Eskimos	83 189 \$
Edmonton Oilers Community Foundation	20 000 \$
Tournoi de golf d'Edmonton Petroleum	37 690,30 \$
Tournoi de golf d'Edmonton Salutes	7 264,84 \$
Tournoi de Golf Frontline Charity	4 287,33 \$
Évènement d'emballage de cadeaux d'Independent Jewellers	1 396,85 \$
Landrex Golf Tournament Tournoi de golf de Landrex	3 778 \$
Loops for the Troops	19 746,51 \$
Évènement de Safety Expo	536 \$
Tournoi de golf de Servus Credit Union	15 906 \$
Barbecue de Sobeys	665,30 \$
Gala du Ruban jaune	63 918,33 \$

Pour obtenir la liste complète de nos commanditaires et donateurs, veuillez consulter les pages 24-27.

VENTES TOTALES DE LA MARCHANDISE DU

RUBAN JAUNE: 4,756.35\$

Le Ruban jaune représente un soutien visible aux militaires et leur famille. Un total de 4 756,35 \$ a été amassé pendant les ventes au St-Albert Market Days, Loops for the Troops, Servus Credit Union Charity Golf Tournament, Sobeys BBQ, Edmonton Airshow, Petroleum Golf Tournament, Strathcona Canada Day, FC Edmonton et par nos partisans.



Le 5 novembre 2015, l'artiste Silvia Pecota a vendu son livre « Remembering Our Fallen » avec 5,00 \$ de chaque vente versés au CRFM.



Journée d'appréciation des FAC organisée par l'équipe Edmonton Eskimos et Capital Power

DÉVELOPPEMENT DES ENFANTS/JEUNES ET SOUTIEN PARENTAL

PROGRAMMES POUR ENFANTS | L'ANNÉE EN BREF

Le programme pour enfants du CRFM continue à offrir des programmes de qualité avec du personnel qualifié et des agences partenaires estimés et s'efforce à répondre au besoin au sein de la communauté.

Les programmes des enfants incluent : la garderie, la garderie parascolaire, la garderie occasionnelle, Kindercare, la pré-maternelle, la classe des enfants de deux ans et le groupe de jeu bilingue. Les ateliers parentaux incluent : S.P.E.A.K Presentation, des livres pour bébés et le groupe de jeux parents-enfants. Les programmes pour le développement des enfants et jeunes ont inclus : Lil' Picasso et Shake your Sillies Out. Lil' Einsteins et Kids Social Club ont dû être annulés à cause d'un nombre limité d'inscriptions. Le dévouement et le bon caractère de notre personnel ont contribué à la réussite des programmes.

Le programme de la garderie et la garderie parascolaire accrédité du CRFM assure un environnement inclusif et encourageant aux enfants âgés de 12 mois à 12 ans. En raison du caractère unique du style de vie militaire, notre liste d'attente change constamment et il peut y avoir une attente de plus de 2 ans et demi pour une place dans le programme.

Le programme de la garderie occasionnelle offre la garde aux enfants temporaire à la communauté les mardis, les mercredis, les vendredis et certains samedis. Ce programme encourage la croissance et le développement des enfants tout en donnant l'occasion aux parents à prendre une pause "d'être parent" et qu'ils puissent assister à une classe ou de prendre un rendez-vous ou compléter leurs commissions.

Le CRFM est capable d'aider les familles des Forces armées canadiennes éligibles avec les défis imprévus et uniques avec les besoins de service de garde d'enfants. Ce soutien est accompli par la facilitation des exigences de leur garde en cas d'urgence à court terme.

[Traduction] « Mon enfant progresse énormément depuis le début de la pré-maternelle. Je dois tout cela aux enseignantes et à leur dévouement aux étudiants. »

Anne Pfneisel, parent d'un élève de la pré-maternelle

Une clinique de santé pour enfants est offerte par Alberta Health Services le deuxième et le quatrième mardi de chaque mois.

Le personnel des services de garde d'enfants a participé aux sessions de formation suivantes : Grant MacEvan Child Care Conference, Positive Child Guidance Workshop, High Five Workshop et le Planning for Picky Eaters Workshop.

Plusieurs familles ont supporté et ont participé aux excursions pédagogiques incluant : le Lord Strachona's Horse Musical Ride, Dynamyx Gymnastics, une visite au 408e Escadron et la caserne de pompiers de la base, une visite de Marine Life West Edmonton ainsi qu'une visite au Edmonton Zoo, Laser Quest, Telus World of Science et au Cineplex.

Une collaboration étroite avec Sturgeon School Division (SSD) a renforcé notre communauté en offrant aux familles le soutien à l'intervention de la petite enfance. Ils sont capables d'offrir une évaluation du développement et le soutien en forme de financement/subvention, accès aux thérapeutes et l'assistance éducative pour le programme de la pré-maternelle.

À l'automne, le CRFM a accueilli le deuxième Salon du livre Scholastic. Le Salon du livre a connu un franc succès et a offert une variété de livres français et anglais pour enfants, jeunes et adultes. Ce Salon de livre a produit 1 000 \$ de profit pour le programme d'enfants et pour la garderie du CRFM en forme de livres, jeux et des fournitures de bricolage.

DÉVELOPPEMENT DES ENFANTS/ JEUNES ET SOUTIEN PARENTAL

REGARD VERS L'AVENIR

Le programme pour les enfants, en partenariat avec l'équipe de Santé mentale et bien-être et Alberta Health Services, mettra en place, à l'automne 2016, le programme de Santé pour deux. Le programme de Santé pour deux est conçu pour offrir l'information pré et postnataux, les suppléments nutritifs tels que les coupons de lait et les vitamines prénatales et favorise la santé des mères et des bébés. La Santé pour deux prendra en considération les besoins individuels des femmes et fournira du soutien et des services d'aiguillage, si nécessaire.

[Traduction] « Je vous suis infiniment reconnaissant pour les soins que les mesdames fournissent. Le soutien, les conseils, l'amour et l'encouragement que vous démontrez à chaque enfant dans vos soins sont incommensurables et pleinement appréciés.»

Capt Kym Williams, Parent

Parentalité	
S.P.E.A.K présentation aux parents	8
Livres pour bébés (parents et enfants)	47*
Groupe de jeux parents-enfants (parents et enfants)	37*

Activités d'enfants	
Lil' Picasso	5
Pré-maternelle	54
Shake Your Sillies Out	9
Classe des enfants de deux ans	32

*La participation à ces programmes et événements à été combinée

➤ **144*** ENFANTS ÂGÉS DE 6 À 8 ANS ONT PARTICIPÉ AUX ACTIVITÉS ET INITIATIVES

➤ **132*** FAMILLES ONT ASSISTÉ AU GROUPE DE JEUX HEBDOMADAIRE BILINGUE DU CRFM (LES LUNDIS ET LES JEUDIS)

➤ **87** ENFANTS À LA GARDERIE/KINDERCARE

➤ **32** ENFANTS DANS LA GARDERIE PARASCOLAIRE

LA GARDERIE OCCASIONNELLE A FOURNI 5 739 HEURES DE SOINS À 198 ENFANTS DE 136 FAMILLES

LE SERVICE DE GARDE EN CAS D'URGENCE, LE SOUTIEN AUX BLESSÉS, LE SERVICE DE GARDE DE RÉPIT ONT FOURNI 1 726.5 HEURES DE SOINS À 169 ENFANTS DE 126 FAMILLES

LE CRFM A FOURNI SIX VOLS POUR DES FAMILLES MILITAIRES NÉCESSITANT DES SERVICES DE GARDE EN CAS D'URGENCE.



DÉVELOPPEMENT DES ENFANTS/JEUNES ET SOUTIEN PARENTAL

PROGRAMMES POUR LES JEUNES | L'ANNÉE EN BREF

Le CRFM offre des programmes structurés et non structurés, des occasions de socialisation et des activités de loisirs pour les jeunes de familles militaires, âgés de 9 à 17 ans. Nous offrons aussi une variété d'occasions de socialisation et des activités de loisirs.

Les programmes pour les jeunes incluent : le cours de gardien averti, seul à la maison et l'atelier de Dove. Les programmes suivants ont été offerts, mais ont dû être annulés à cause d'un nombre limité d'inscriptions : Rainbows et Learning Clicks. Les sorties de Noël et le magasinage de retour à l'école à Kingsway Mall ainsi que les danses continuent à être nos programmes pour les jeunes les plus fréquentés.

Grant Shaw des Edmonton Eskimos est venu parler aux jeunes et leur famille au sujet du leadership, l'importance de l'école secondaire et a offert des suggestions sur les moyens d'avoir du succès en tant qu'adolescent.

Le Centre de jeunes du CRFM a reçu deux nouveaux ordinateurs qui sont utilisés pour naviguer des sites favorables à la famille, jouer des jeux et à finir les devoirs.

REGARD VERS L'AVENIR

Le Centre des jeunes aura des nouveaux programmes, y compris l'assistance avec les devoirs pendant l'année scolaire et l'addition du programme de « Mindful You(th) » à chaque semaine qui offrira une heure d'activité amusante qui aidera les jeunes à augmenter leur résilience, gérer leurs émotions et à acquérir la confiance en soi.

Débutant au printemps, il y aura un lancement de Programme pilote pour les jeunes. Une intervenante auprès des jeunes du CRFM fournira du guidage et le soutien aux familles avec des jeunes âgés de 9 à 17 ans, soit en personne ou par courriel ou par téléphone. L'intervenante auprès des jeunes sera également disponible pour vous écouter.

490*
PRÉ-ADOLESCENTS ET ADOLESCENTS
ONT ASSISTÉ À SIX DANSES



159* JEUNES ÂGÉS DE 13 À 17 ANS ONT PARTICIPÉ AUX ACTIVITÉS ET INITIATIVES



108* JEUNES ÂGÉS DE 9 À 12 ANS ONT PARTICIPÉ AUX ACTIVITÉS ET INITIATIVES

Ateliers éducatifs et des occasions de socialisation	
Cours de gardien averti	7
Dove	4
Grant Shaw speaking presentation	35
Seul à la maison	37*
Sortie de magasinage au Kingsway Mall	16

*La participation à ces programmes et événements ont été combinés

DÉVELOPPEMENT DES ENFANTS/JEUNES ET SOUTIEN PARENTAL

SOUTIEN AUX FAMILLES AVEC BESOINS SPÉCIAUX

L'ANNÉE EN BREF

Le CRFM offre du soutien confidentiel, de l'information et le service d'aiguillage aux individus avec des besoins spéciaux et également aux personnes responsables des enfants, des jeunes et des adultes avec des besoins spéciaux.

Des séances individuelles sont disponibles avec le gestionnaire des programmes. Les familles puissent recevoir une liste personnalisée de ressources ainsi que l'assistance en navigant les services de soutien local et provincial pour leurs besoins uniques.

REGARD VERS L'AVENIR

Le groupe de soutien parental pour les besoins spéciaux continuera à offrir aux parents de l'information et des occasions de réseautage individualisées pour répondre à leurs besoins.



49 FAMILLES ONT ACCÉDÉ LES SERVICES D'INFORMATION ET D'AIGUILLAGE



33 FAMILLES CONTINUENT À UTILISER LE PROGRAMME POUR DU SOUTIEN CONTINU

GRUPE DE SOUTIEN PARENTAL POUR LES BESOINS SPÉCIAUX

Avril 2015 : 7 familles - Les services et soutiens pour les enfants autistes

Un représentant de « The Centre for Autism » est venu parler aux familles au sujet de leurs programmes, leurs services et leurs camps d'été.

Juin 2015 : 6 familles - L'organisme « Coalition for Inclusive Education »

Une présentation par un conférencier invité de « Edmonton Regional Coalition (ERC) for Inclusive Education » (l'éducation inclusive) a concentré sur un nombre de témoignages d'inclusion par des parents, d'un avocat d'inclusion et un jeune homme qui a fait de l'inclusion une réalité de succès. Les parents ont eu la chance de poser des questions spécifiques au sujet de leurs circonstances et de partager leurs stratégies de succès avec d'autres parents.

Septembre 2015 : 5 familles - Troubles d'apprentissage LD Edmonton fournit l'information concernant les troubles d'apprentissage, le plaidoyer et les efforts collaboratifs.

Novembre 2015 : Brentwood Psychological Services Un conférencier invité a discuté les services spécialisés pour adultes avec des symptômes de TDAH et la transformation des traits en forces.

Janvier 2016 : 4 familles « Inclusion Alberta » Le groupe a assisté à un dîner organiser par « Inclusion Alberta » pour les familles avec des enfants et adultes avec des déficiences de développement.

Mars 2016 : 6 familles Le groupe a pris part à la réunion de « Alberta Education Inclusive Education Policy Collaboration. » Les parents de la communauté ont eu l'occasion de fournir leur avis dans la politique de l'éducation inclusive qui était en cours de développement.

SÉPARATION ET RÉUNION FAMILIALE

SOUTIEN AU DÉPLOIEMENT

L'ANNÉE EN BREF

Pendant la période considérée, le programme a continué à mettre l'accent sur le soutien des familles via des programmes éducatifs et des événements sociaux.

Plusieurs événements sociaux continuent à faire part de l'horaire régulier, y compris la soirée pizza-cinéma, les cafés mensuels, la sortie annuelle à Prairie Gardens et la tournée des lumières de Noël. Les nouveaux programmes incluent la dégustation de glace, l'atelier pour créer une boîte de confort et l'atelier de fabrication de couronne de Noël. L'atelier « En route vers la préparation mentale (réunion) » a dû être annulé en raison d'un nombre limité d'inscriptions.

L'atelier pour créer une boîte de confort a été une façon agréable de penser à l'importance du soin de soi et les outils que nous pouvons utiliser quand nous sentons le stress, particulièrement le stress relié au déploiement. L'atelier de fabrication de couronne de Noël a été une très bonne activité sociale et a permis aux participants d'apprendre de nouvelles compétences d'artisanat.

Le personnel a eu l'occasion d'offrir des séances d'information à une variété d'unités. Une baisse en rythme des opérations a accordé la possibilité de mettre à jour et de réorganiser l'administration et les opérations procédurales du programme.

REGARDS VERS L'AVENIR

Une augmentation du rythme des opérations et des nombreux déploiements internationaux verra notre programme soutenir un plus grand nombre de familles pour la prochaine période de rapport. Le programme attend avec intérêt la connexion entre les divers détachements arrière et les équipes de soutien à la famille afin de fournir un service cohérent aux familles alors qu'elles appuient leur membre déployer.

Programme de déploiement	
En route vers la préparation mentale : Pré déploiement	10*
Sortie d'autobus à Prairie Gardens	40
Tournée des lumières de Noël	45
L'atelier pour créer une boîte de confort	11
Souper entre adultes	2
Café - rencontre du soutien de déploiement	13*
Soirée pizza-cinéma	108*
Atelier de fabrication de couronne de Noël	9

**La participation à ces programmes et événements ont été combinée*



24 FAMILLES ONT ASSISTÉ AUX SÉANCES D'INFORMATION



131 FAMILLES ONT ACCÉDÉ LE SOUTIEN AU DÉPLOIEMENT



Atelier de fabrication de couronne de Noël

SÉPARATION ET RÉUNION FAMILIALE

NOUVEAU À EDMONTON

L'ANNÉE EN BREF

Le conseil d'administration du CRFM a accueilli l'évènement, De la ferme à la table, danse et film le jeudi 27 août 2015 pour célébrer notre 25e anniversaire ! C'était un évènement mémorable pour tous les participants. 500 membres des familles militaires se joignirent à leurs amis et voisins au centre de l'avenue Mons créant une véritable expérience gastronomique familiale et commu-nautaire au coeur de la communauté ! La soirée s'est terminée par un ciné-parc, en partenariat avec le Programme de soutien du personnel.

[Traduction] « Le CRFM a facilité ma transition militaire. Ils ont été gentils, compréhensifs, serviables et extraordinaires. Ils m'ont aussi aidée à trouver un emploi à la base même. Le CRFM m'a fait senti accueillie et aimée. »

Hannah Pavka, famille militaire

 **56**
APPELLES LIGNE D'AMITIÉ

 **31**
VISITES
DE NOUVELLES FAMILLES AU CENTRE

DISTRIBUÉES PAR LA CRFM :

 **141** TROUSSES D'ACCUEIL POUR FAMILLES

 **370** TROUSSES D'ACCUEIL POUR CÉLIBATAIRES

 **21** TROUSSES D'ACCUEIL EN FRANÇAIS

 **53** TROUSSES D'ACCUEIL POUR BÉBÉS

 **51** TROUSSES POUR JEUNES

543 INDIVIDUS SONT INSCRITS AUX CRFM

DE CES INDIVIDUS :

250 ONT INDIQUÉ QU'ILS ÉTAIENT CÉLIBATAIRES, **274** COUPLES ET **19** ONT INDIQUÉ AUTRES

487 ONT INDIQUÉ L'ANGLAIS COMME LANGUE MATERNELLE, **32** ONT INDIQUÉ LE FRANÇAIS ET

24 ONT INDIQUÉ BILINGUE **143** ONT INDIQUÉ QU'ILS AVAIENT DES ENFANTS

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

COMMUNAUTÉ ET APPROCHE COMMUNAUTAIRE

L'ANNÉE EN BREF

Le CRFM travaille pour améliorer la qualité de vie des nouveaux membres de la communauté en promouvant et soutenant les individus, les familles et l'intégration communautaire.

Les familles sont reliées aux services nécessaires, des ressources, des professionnelles et d'autres familles militaires, contribuant à faciliter la transition à Edmonton.

Les cafés communautaires continuent à être un lieu de rassemblement pour les familles. Une fois par mois, les familles se convergent pour soutenir les uns les autres et partager des intérêts tout en accueillant des nouveaux amis et tout en prenant une tasse de café. Les événements de café sont aussi organisés dans les communautés environnantes pour élargir la portée de ces événements.

Le CRFM s'est associé avec les officiers des affaires publiques du Groupe de Soutien de la 3e Division du Canada (GS 3 Div C) pour présenter le cours de représentant des affaires publiques d'unité (RAPU) à **15 MEMBRES DE PERSONNEL** des CRFM du Canada occidental. Les Centres ont reçu les ressources ainsi que l'orientation sur la planification de communication en crise, la formation à la sensibilisation des médias, les stratégies des médias sociaux et ont eu l'occasion unique à pratiquer leur technique d'entrevue sur caméra.



Un membre de la CAF recevant des billets de la FIFA

➤ **5,660**

BILLETS ONT ÉTÉ DISTRIBUÉS

Grâce aux généreux donateurs, des billets pour des événements locaux d'exception ; notamment, la coupe du monde de la FIFA, le spectacle de One Republic, des matchs d'E-Ville Roller Derby, les Edmonton Oilers, K-Days, FC Edmonton, Canadian Finals Rodeo, A Christmas Carol, le spectacle de Tim Hicks, le Edmonton Symphony Orchestra, Oil Kings, le spectacle de Brad Paisley, le Cineplex, et le spectacle de Black Sabbath ont été distribués par le CRFM.

117 familles

ONT PARTICIPÉ AUX CAFÉS COMMUNAUTAIRE

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

REGARD VERS L'AVENIR

Une affectation pendant l'automne et l'hiver peut résulter dans un déménagement plus chaotique, particulièrement lorsque nous déménageons avec des enfants d'âge scolaire. Le CRFM offre un dîner communautaire pendant la saison morte pour que les familles puissent profiter d'un dîner délicieux avec d'autres nouvelles familles affectées, pour obtenir plus d'information au sujet des programmes communautaires et avoir une tournée du Centre. Chaque session mettra en vedette un conférencier différent de la communauté.

Les sites Web du CRFM et PSP sont dans le processus d'être convergés sur un site : CAFConnection.com. L'équipe de communication du CRFM recevra la formation et ajoutera du contenu au nouveau site et nous espérons pour le lancement du site à la nouvelle année.

Nos cafés d'approche communautaire seront agrandis pour inclure le programme de Military 101. Ceci encouragera les membres de communauté non militaires à se joindre à la conversation concernant le soutien des familles militaires.

APPROCHE COMMUNAUTAIRE

Le personnel du MFRC a assisté à une variété d'événements dans les communautés avoisinantes de la base. Certains des événements auxquels nous avons assisté comprennent :

- Salon de Morinville Active Living
- Soirée de rencontre de la communauté à Gibbons
- Soirée de rencontre des parents à Guthrie School
- Approche communautaire SBMFC aux réservistes
- Griesbach School

Le personnel du CRFM a pris des photos de familles aux fêtes de Pâques et d'Halloween de la garnison d'Edmonton. Le personnel a aussi participé à l'exposition d'automne et au pique-nique communautaire, la fête de Pâques et la fête de Noël du QGET, et la fête de Noël du 3 PPCLI. Au cours de l'été, le personnel a participé aux journées familiales du 408e Escadron et du 1er Bataillon des services.

5 FIN DE SEMAINES DE SCRAPBOOKING ONT ÉTÉ OFFERTS ET UN MOYEN DE 40 ADULTES ONT PARTICIPÉ À CHACUN

Salon du registre des entreprises et vente de garage de la garnison d'Edmonton



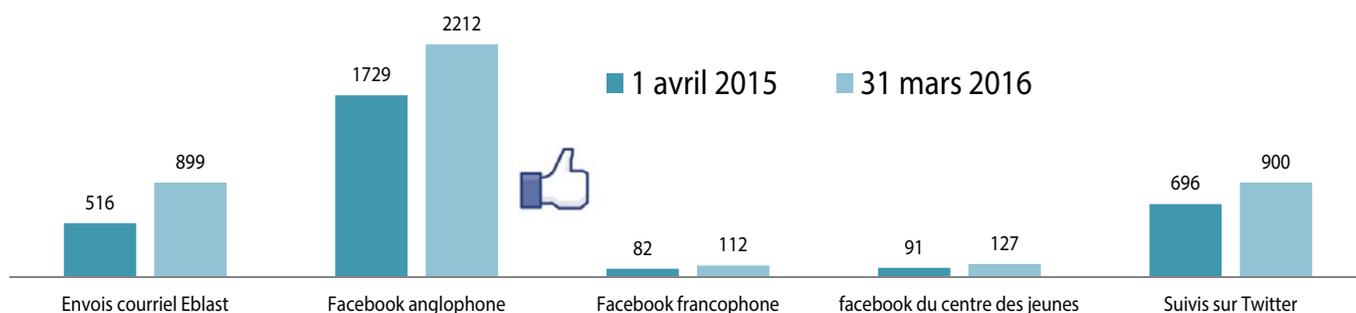
Possibilités sociales

Café au Kingsway Legion	0
Café à Bon Accord	2
Café à Morinville	5
Dégustation de glaces	35

**La participation à ces programmes et événements ont été combinée. Les programmes suivants ont été offerts mais ont dû être annulés à cause d'un nombre limité d'inscription : l'événement d'artisanat d'été, la sensibilisation à la sécurité des médias sociaux.*

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

STATISTIQUES DES MÉDIAS SOCIAUX



Le site web www.familyforce.ca/sites/Edmonton a eu une moyenne de 2 623 visites par mois. 71% de ces visites étaient par des nouveaux visiteurs

500

**INDIVIDUS SONT JOINTS À NOUS
POUR LE DINER DE LA FERME À LA
TABLE, DANSE ET FILM CÉLÉBRANT
NOTRE 25ÈME ANNIVERSAIRE**

3,934 APPELS TÉLÉPHONIQUES À LA RECEPTION

4,596 VISITES EN PERSONNE

535 UTILISATIONS DU LABORATOIRE INFORMATIQUE



DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

BÉNÉVOLAT

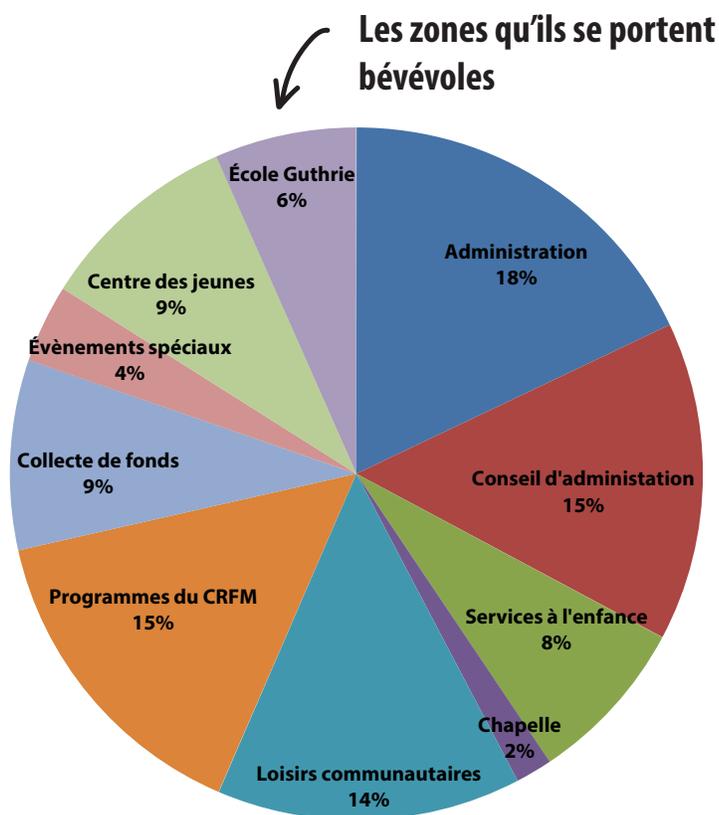
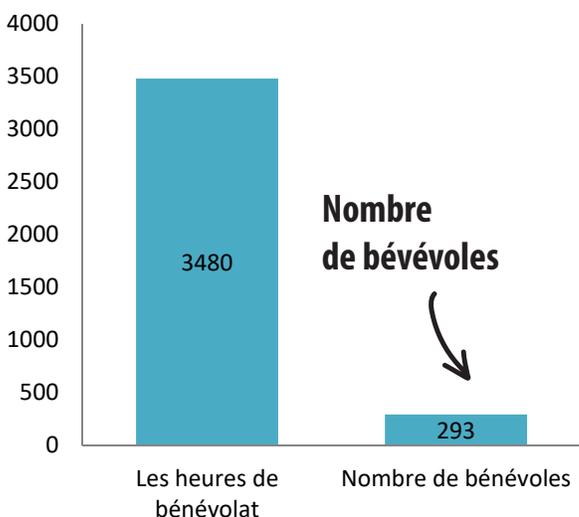
L'ANNÉE EN BREF

Les bénévoles du CRFM sont un élément important à notre succès. Le programme de bénévolat de la CRFM offre de nombreuses occasions pour le développement personnel et professionnel. Les bénévoles acquièrent des nouvelles aptitudes, rencontrent de nouvelles personnes, s'engagent dans la communauté militaire, explorent des possibilités de carrières et obtiennent la satisfaction personnelle de faire une différence.

Le CRFM a été impliqué dans la sélection et traitement des parents bénévoles de Guthrie School.

RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES

Un événement d'appréciation généreusement commandité par le CANEX a eu lieu le 18 avril 2015 au Edmonton Garrison Memorial Golf & Curling Club. La nuit a inclus un souper au poulet et aux côtes levées ainsi que le divertissement par l'hypnotiseur talentueux, Rob Hadley. Trois participants ont été hypnotisés avec un participant qui cherchait son nombril parmi les spectateurs.



DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

LE SERVICE LINGUISTIQUE

L'ANNÉE EN BREF

La formation en langue seconde du CRFM aide les familles militaires à améliorer ou à maintenir leur compétence dans leur deuxième langue. Les familles francophones sont assistées avec l'intégration personnelle, familiale et communautaire pour pouvoir fonctionner en anglais avec plus de confort.

Le service linguistique est fier d'offrir aux familles une variété d'activités sociales. La soirée pizza-cinéma est une activité populaire qui permet l'opportunité à créer des liens avec d'autres familles francophones. Les programmes suivants ont été offerts, mais ont dû être annulés à cause d'un nombre limité d'inscriptions: Accès emploi, cours de secourisme en français, une soirée cinéma en français pour adultes, et souper francophone.

Encore une fois, le jour de St Jean Baptiste a eu un record de participation. La concession du restaurant La Poutine a servi des poutines authentiques du Québec, le McDonalds a donné des tartes aux pommes et le groupe Les Mauvais Caractères a donné une présentation musicale.

Le service linguistique été ravi de collaborer avec l'ACFA régionale de Centralas pour la Levée du drapeau franco-albertain en mars 2016. Cette année, l'événement a eu lieu à Legal, Morinville et St-Albert.

Certains cours à distance exigent que les étudiants passent un examen surveillé. Le service linguistique offre le service d'examen surveillé au CRFM.

REGARD VERS L'AVENIR

Le service linguistique offre différents niveaux de cours de langue pour faciliter la transition des familles francophones mutées à la garnison d'Edmonton.



- 74** PERMIS DE ROSETTA STONE ASSIGNÉS
- 22** ÉTUDIANTS ONT SUIVI 5 COURS DE LANGUE
- 200+** INDIVIDUS NOUS ONT REJOINTS POUR LA CÉLÉBRATION DU JOUR DE ST-JEAN BAPTISTE
- 19** EXAMENS SURVEILLÉS

Programmes de services linguistiques	
Soirée pizza-cinéma	110*
Sortie de Filles	1
Café francophone	4
Cercle de conversation en français	2
Club de devoir en français	2

* La participation à ces programmes et événements ont été combinés.

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

EMPLOI ET ÉDUCATION

L'ANNÉE EN BREF

Le CRFM peut assister les familles de la communauté de la Défense, qui sont à la recherche d'un emploi, des conseils pour le résumé et des ressources et des bourses d'éducation post-secondaire.

Les programmes éducatifs du CRFM incluent : des ateliers à base d'art, cours de premiers soins, le scrapbooking, la formation en entrepreneuriat, Military 101, le droit de la famille, le cours des affaires publiques d'unité.

La documentation et les ressources concernant l'emploi et l'éducation post-secondaire pour adultes dans la région d'Edmonton ont été mises à disposition dans le laboratoire informatique.

L'école de gestion TELFER a offert un programme pratique de deux jours au sujet de l'entrepreneuriat au CRFM. Les conjoints et les membres militaires qui prennent leur retraite ont appris au sujet de la réalité à créer une entreprise et ils ont été en mesure de prendre des décisions plus éclairées au sujet de la direction qu'ils voulaient poursuivre à l'avenir.

REGARD VERS L'AVENIR

Le CRFM en partenariat avec Prospect offrira un programme pour les conjoints et les jeunes qui cherchent un emploi. Prospect offrira une évaluation d'employabilité, le service d'évaluation des besoins et un soutien limité de pré-emploi, la planification de carrière, les services de gestion de cas, le développement des compétences, le placement professionnel direct et le soutien de rétention.

Débutant à l'automne, le CRFM et Prospect organisera un programme appelé « Company Connectors. » Ce programme fournira des occasions pour les conjoints et les jeunes des membres de famille à rencontrer des employeurs potentiels.



26 INDIVIDUS ONT ACCÉDÉ AUX SERVICES D'AIGUILLAGE D'ÉDUCATION



49 INDIVIDUS ONT ACCÉDÉ AUX SERVICES D'AIGUILLAGE D'EMPLOI



23 INDIVIDUS ONT PARTICIPÉ AU COURS DE SECOURISME GÉNÉRAL ET RCR



17 INDIVIDUS ONT PARTICIPÉ À UNE SESSION DE FORMATION EN ENTREPRENEURIAT DE TELFER



13* INDIVIDUS ONT PARTICIPÉ À L'ATELIER MILITARY 101



Salon du registre des entreprises

SANTÉ MENTALE ET BIEN-ÊTRE

L'ANNÉE EN BREF

L'équipe des intervenantes de soutien à la famille du CRFM offre gratuitement du soutien confidentiel à court terme aux membres des FAC et à leur famille. La vie militaire présente des défis uniques aux familles ; le CRFM assistera à naviguer les programmes et les services qui sont disponibles.

Le service d'informations et d'aiguillages va au-delà de transmettre les coordonnées. L'équipe de la Santé et bien-être fournit le soutien au nom de la famille pour leur donner accès aux services et en les aidants à franchir les obstacles.

L'assistance a été fournie aux familles avec accès aux fonds à travers le Fond pour les familles militaires, le fonds du Coquelicot et le « Alberta Works Flee Fund. » Ces fonds aident aux individus qui font face à une situation de crise et ceux en besoin des nécessités de base ainsi que des articles pour des enfants après un événement traumatique.

En tant que membres clés de la « Base Family Violence Advisory Team » (l'équipe consultative de la violence familiale de la base) et le Family Violence Team (l'équipe de la violence familiale), le CRFM est relié à la communauté militaire, y compris les aumôniers, la police militaire, Base Psycho Social (le psychosociale de la base) et d'autres agences communautaires et unités policières qui peuvent nous aider à mieux soutenir les familles qui font face à la violence conjugale.

Les intervenantes à la famille ont présenté une session de formation adaptée d'un jour intitulée : la sensibilisation à la santé mentale à l'Alberta Association of Peace Officers Conference. Cette conférence était un excellent moyen pour connecter avec la communauté de premiers intervenants et l'autorité policière qui sont familiers avec les incidents traumatisants et la préoccupation de la santé mentale.

Les programmes pour les enfants et jeunes incluaient : la Réussite individuelle à travers l'autonomisation par les pairs, « Guthrie School Teamwork » et Dove. Les programmes pour les adultes incluaient : Groupe de soutien pour aidant naturel OSI, droit de la famille par Valour Law, naviguer dans la maternité, et le groupes d'aidant Compass. Les programmes suivants ont été offerts, mais annulés en raison de nombre limité d'inscriptions : les programmes de la semaine de la santé mentale, la présentation financières est-ce que l'argent

vous stresse? et la présentation de la santé mentale par l'Association canadienne pour la santé mentale. Le programme de Guthrie School Teamwork a concentré sur l'enseignement des enfants pour qu'ils puissent apprendre l'importance de travailler ensemble pour rendre certaines tâches plus faciles. Les enfants ont pris une approche pratique pour créer leurs niveaux de confiance à surmonter des obstacles, apprenant que chacun d'entre nous a nos points forts et points faibles, mais lorsque nous travaillons ensemble nous devenons plus forts.

REGARD VERS L'AVENIR

L'équipe de la Santé et bien-être est excitée à offrir un nouveau programme pour enfants l'année prochaine. Le programme « Competent Kids » se concentre à aider les enfants, de la première à la sixième année, avec les compétences sociales et les résolutions des problèmes avec les amis. Ce programme pilote sera offert aux étudiants de la quatrième année à l'école Guthrie.



80 MEMBRES DES FAC ONT ASSISTÉ À LA PRÉSENTATION DE LA VIOLENCE DOMESTIQUE DU GS 3 DIV C



120 AGENTS DE LA PAIX ET 20 FAMILLES ONT ASSISTÉ À LA FORMATION DE LA SENSIBILISATION À LA SANTÉ MENTALE

Programmes de Santé et bien-être	
Compass	7
Droit de famille par Valour Law	9*
Guthrie School Teamwork	82
Programme iSTEP	15
Camp d'été iSTEP	18
Naviguer dans la maternité	3
Groupe de soutien pour aidant de soins OSI	25*

* La participation à ces programmes et événements ont été combinés.



LE PROGRAMME RÉUSSITE INDIVIDUELLE À TRAVERS L'AUTONOMISATION PAR LES PAIRS (ISTEP)

Cet été, la communauté était très enthousiaste quant au premier camp d'été « iSTEP : Be the Best You Can Be ! »

Le programme d'été « iSTEP » a été développé pour enrichir l'expérience Réussite individuelle à travers l'autonomisation par les pairs (iSTEP, un programme de 10 semaines pour enfants et jeunes qui ont un parent avec un traumatisme de stress opérationnel. La philosophie du camp était axée sur l'activité et l'art expressif. Les besoins des enfants ont été pris en considération en utilisant une approche d'explorer la possibilité de leur propre vie à travers des activités conçues pour aider à devenir plus personnellement conscient d'une façon appropriée au niveau de développement.

Un nouveau partenariat avec Androssan Dreamcatchers Animal Therapy Association a créé des options excitantes pour les enfants et jeunes inscrits au programme d'été iSTEP pour leur aider à comprendre et à gérer des émotions difficiles.

L'ÉQUIPE DE SANTÉ ET BIEN-ÊTRE A OBSERVÉ LES DÉFIS, LES PROBLÈMES ET LES SOUCIS SUIVANTS :

- Anxiété
- Gestion de la colère
- Problèmes avec la relation parent/enfant
- Problèmes de comportement chez l'enfant/le jeune
- Problèmes liés aux déploiements
- Dépression/autres problèmes de santé mentale
- Difficultés liées à l'emploi
- Membre de famille avec une BSO
- Violence familiale
- Difficultés financières
- Deuil/perte/décès
- Autres
- Blessures physiques/problèmes de santé
- Problèmes liés aux mutations
- SSPT
- Difficultés dans la relation de couple/mariage
- Idées suicidaires
- Difficultés de transition /adaptation
- Traumatisme d'autrui



473 FAMILLES ONT ÉTÉ SOUTENUES



43 DE CEUX-LÀ ÉTAIENT DE CISP



364 FAMILLES ONT EU RECOURS AUX SERVICES D'ÉVALUATIONS ET D'AIGUILLAGES



415 FAMILLES ONT ÉTÉ RÉFÉRÉES À DES ORGANISMES EXTERNES

Camp d'été iSTEP



LE PROGRAMME PILOTE POUR LES FAMILLES DES VÉTÉRANS

L'ANNÉE EN BREF

Le programme pilote pour les familles des vétérans (PFV) offre des ressources aux membres des FAC et aux vétérans qui ont été libérés pour des raisons médicales et leur familles lors de leur transition de la vie militaire à la vie civile.



Le programme pilote d'une durée de quatre ans est financé par Anciens Combattants Canada (ACC) et offre des services pour une période de deux ans dès la date de libération. Les services optimaux offerts dans le cadre du PFV seront accessibles dans les sites pilotes qui se trouvent parmi sept CRFM ; le CRFM de la garnison d'Edmonton est l'un des sept sites.

En janvier 2016, la garnison d'Edmonton a accueilli le lancement officiel du PFV. 40 individus et trois agences médiatiques ont assisté à cet événement

En février, le CRFM a accueilli un atelier de transition et un forum communautaire rétroactif, permettant aux membres libérés et leur conjoint à apprendre les défis de la transition de la vie militaire à la civile et à fournir leurs commentaires/réaction sur leurs expériences à la Coordinatrice pour les familles des vétérans en préparant pour la vie civile.

Le programme pour les familles des vétérans a une excellente relation de travail avec ACC, la Légion royale canadienne, l'officier de la sélection du personnel de la base, l'Unité interarmées de soutien du personnel, le Soutien social : blessures de stress opérationnel et le service de santé mentale de la base. La collaboration avec les agences offre d'excellentes possibilités de réseautage pour informer les membres des FAC en voie de libération pour des raisons médicales, les vétérans qui ont été libérés pour des raisons médicales et leur famille des services et des ressources disponibles.



69 AIGUILLAGES AUX SERVICES DU CRFM



29 AIGUILLAGES AUX SERVICES COMMUNAUTAIRES



12 FAMILLES DES VÉTÉRANS ONT ÉTÉ SOUTENUES

REGARDS VERS L'AVENIR

Le programme pour les familles des vétérans offrira une série d'ateliers et d'activités pour permettre aux membres du FAC qui seront libérés pour des raisons médicales et leur famille à apprendre au sujet des processus et défis de la transition de la vie militaire à la civile. Le travail continu au programme national visant à aborder une variété de sujets reliés à la transition. Nous prévoyons offrir ces programmes et plusieurs autres soutiens à nos vétérans qui sont libérés pour des raisons médicales et à leurs familles.

Dévoilement du programme pilote pour les familles des vétérans



LES PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES

Le CRFM continue à favoriser une vaste gamme de partenariats auprès des organismes qui nous aident à atteindre notre vision des familles résilientes et ingénieuses. Veuillez noter, qu'il ne s'agit pas d'une liste exhaustive.

- Accès emploi
- ACFA Centralta
- ADHD Greater Edmonton
- Adventure Farm
- Alberta Caregivers Association
- Alberta Health Services (AHS)
- ATCO Blue Flame Kitchen
- Base Chaplains
- Base PsychoSocial Services
- Brentwood Psychological Services
- Centre for Autism
- Centre for Family Literacy
- Chrysalis
- Community Recreation
- Disabled Adult Transport System
- Dream Catcher Association
- Dynamyx Gymnastics Club
- Easter Seals Ability/ Timbres de pâques
- Edmonton and Area Child and Family Services
- La bibliothèque communautaire de la garnison d'Edmonton
- Edmonton Learning Community
- Edmonton Public School Board
- Edmonton Salutes
- Family Support for Children with Disabilities
- First Choice First Aid
- Gateway Association for Community Living
- Glengarry Child Care Society
- GRIT-Getting Ready for Inclusion Today
- Guthrie School
- Healing Trauma Centre
- Health Promotions
- Home Care Network
- Inclusion Alberta
- Infinite Resources
- Injury Prevention Public Health Nurse
- l'ACFA régionale de Centralta
- Learning Clicks
- Learning Disability Association Edmonton
- Marine Life West Edmonton Mall
- Northlands
- Persons with Development Disabilities
- Pinnacle North Benjamin Moore
- Prairie Gardens
- Fondation pour les enfants le Choix du Président
- Prospects
- Scholastic Canada
- Sexual Assault Centre of Edmonton
- St. Albert/Sturgeon Early Years
- Sturgeon Community Resource Program
- Sturgeon County
- Sturgeon School Division
- University of Alberta Nursing Faculty & Ecology Faculty
- Valour Law
- Welcome Wagon
- Winnifred Stewart Association

Nous sommes soutenus par les unités de la garnison d'Edmonton et les agences avec qui nous maintenons des relations étroites.



Commanditaires et donateurs

Commanditaires or (25 000 \$ +)

408^e Escadron tactique d'hélicoptères
Capital Power Corporation
Kentwood Ford
Servus Credit Union
The Edmonton Salutes Committee
The South Alberta Light Horse Regiment Foundation
Edmonton Petroleum Golf & Country

Commanditaires argent (15 000 \$ - 24 999 \$)

Accurate Screen Ltd – Calgary
ARC Resources Ltd.
Edmonton Oilers Community Foundation
Frontline Golf Committee
Ladies Auxiliary to the Royal Canadian Legion – Innisfail
McCormack Family
Rosslyn Inn & Suites
Sturgeon County
Sarah Keller & Family
Dow Chemical Company Canada

Commanditaires bronze (5 000 \$ - 14 999 \$)

504 Blathchford Field Royal Canadian Air Cadet Sqn Alberta | Alberta Traffic Supply Ltd. | Allen Carter & Brenda Wedge
Angus & Heather Watt | ATB Financial | Boston Pizza Namao Centre | Calgary Foundation | City of Edmonton
Commissionaires – Northern Alberta Division | Con Boland Photography
Dennis & Doreen Erker | Edmonton Airshow | Edmonton Northlands | Edmonton Sun | Epcor Utilities
Flaman Foundation | Focus Communication | Fort McMurray Airport Authority | GML Mechanical Ltd
Harold & Cathy Roozen | Independent Jewellers | Maclab Enterprises | Ridley Terminals
Royal Canadian Legion, Alberta-NWT Command | Scott Wilkinson | Sobeys – Namao Centre
Solomon Rolingher | Stanley A. Milner | Syncrude Canada Ltd | The Dianne & Irving Kipnes Foundation
The Royal Canadian Legion Wetaskiwin Branch No. 86 | Town of Beaumont | VIA RAIL Canada
West Coast Adventures | WestJet

En mémoire de...

Caporal Bryce Keller
Caporal Zachery McCormack
Frederick Chris Fenske
John "Molly" Molloy

Subvention

Le Canada en fête
Edmonton Oilers Community Foundation
Tamaratt Endowment (Calgary Foundation)
Dow Chemical Company Canada

*Tous les efforts ont été faits pour reconnaître tous les commanditaires et donateurs de cette liste qui ont contribué à cet exercice financier.
Si une erreur ou omission a eu lieu, veuillez communiquer avec France Bourgeois au (780) 973-4011, poste 6328.*



Commanditaires et donateurs

Partisans du Ruban jaune (1 000 \$ - 4 999 \$)

700 Wing (Edmonton) | Aecon-Lockerby Construction Management Inc | Alan & Valerie Markewicz
Alberta Roadbuilders Heavy Constructions Association | Aldon Auto Salvage | Allan & Fran Olson
Allstate Namao Centre | ATCO Gas | Ben Moss Jewellers | Bill & Paulette Winter | Brock Canada Field Services Ltd.
Capital Colour | Carole & Bernard West | Christopher & Dale Sheard | Cieftain Financial Ltd
Computronix | Consulting Engineers of Alberta | Councillor Dave Loken | Entrec Corporation | F.P Mannix
Famoso Neapolitan Pizzeria - Namao Centre | Federation of Canadian Municipalities
First Choice Industrial Supply Ltd | Fountain Tire - Northgate | Genep Construction | Hendricks' Heroes
Johnathan Vance | Johnny Kulak | Ken Williamson | Lamont County | Laurie Hawn | Lonely Cars - Morinville AB
Myon Keehn | Nilsson Bros Inc | Nutec Electro Tel | O'Canada Gear | Qualico Communities | RE/MAX Brent Melville
Riopel Enterprises Inc | RMC Club of Edmonton | Sears Operation Wish Program | Team TELUS Cares
The Toms Wealth Management Group | Tim Horton's - Lancaster Park | Town of Morinville
Uncle John's Fireworks | Uniglass Plus Ziebart South | Via Rail | Yamnuska Mountain Adventures

Partisan Ruban jaune (500 \$ à 999 \$)

418 City of Edmonton Squadron | Alberta Ballet Company | Andrew Lions Club Bingo | Best Buds Flower Co.
Big Rock Brewery Ltd. | Bill Hole | Black Cat Guest Ranch | Bon Accord | Carlton Cards Ltd.
Carol & Robert Snyder | Charlene Chapdelaine | Dale Nordin | Disney Parks | Fairmont Hot Springs Resort
Fredrick Russell | Greg Findlay | Jack & Anne Wright | Kenneth Pilip | Laurie Broadway | Len & Catherin Dolgoy
Margaret & Ron Southern | Mark Flint | Maxi Consulting | MilArm Co. Ltd. | Panhandle Productions LTD
Peter Lyons | Sandra Andrews | Shanks Sports Grill | St. Albert and District Chamber of Commerce
Tim & Sharon Grant | Valour Law | Vivo Ristorante | Whitemud Equine Learning Centre Association | William Ross

Merci aux individus et aux entreprises de leur généreux soutien au Centre de ressources des familles militaires pour l'exercice financier de 2015-2016!



Loops for the Troops - Diverti-course et marche



Edmonton Airshow



Tournois de golf - Petroleum Club



Gala du Ruban jaune 2016



La famille :

La Force conjoint

C.P. 10500 Succ Forces

Edmonton, Alberta T5J 4J5

Téléphone : (780) 973-4011, poste 5081

Télécopieur : (780) 973-1401

Courrier électronique : information@mfrcedmonton.com

Site Web : www.familyforce.ca/sites/Edmonton